

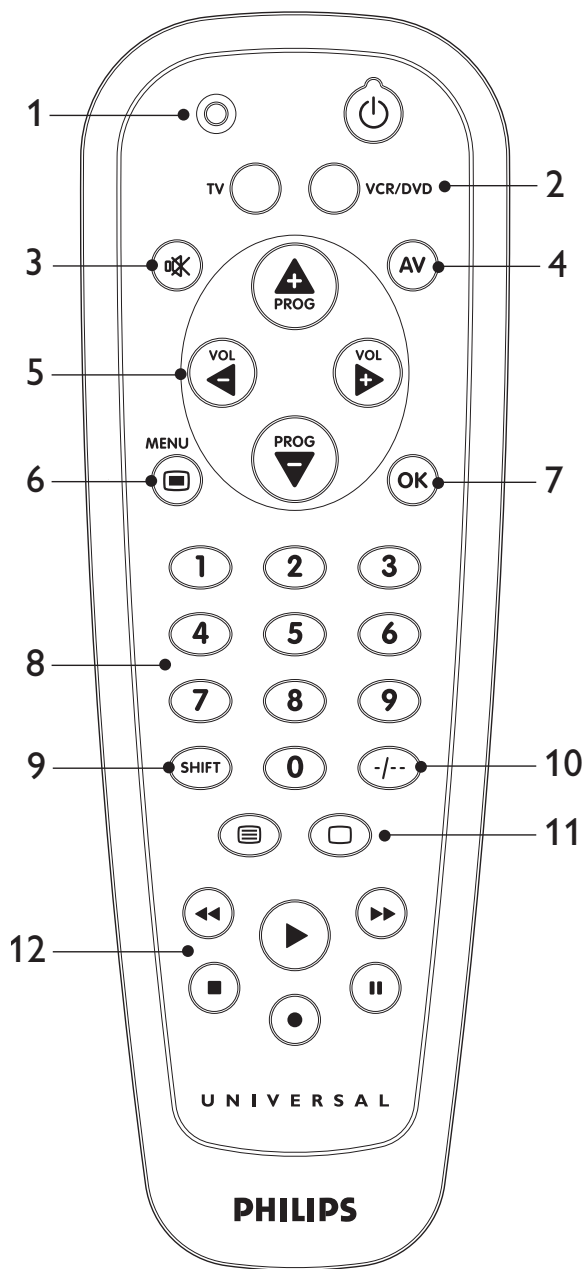
Register your product
and get support at
www.philips.com/welcome

SRP2002/10



DE Bedienungsanleitung

PHILIPS



Inhaltsverzeichnis

1 Ihre SRP2002	3
2 Erste Schritte	3-7
2.1 Einlegen der Batterien	3
2.2 Einrichten der Universal-Fernbedienung	4-7
3 Verwenden der Universal-Fernbedienung	8-10
3.1 Tasten und Funktionen	8-9
3.2 Zurücksetzen von Tasten auf die ursprüngliche Funktion	10
4 Kundendienst und Support	11-13
4.1 Häufig gestellte Fragen	11-13
4.2 Benötigen Sie Hilfe?	13
Helpline	14
Markenliste	15-25
Kundeninformationen	26
Elektromagnetische Verträglichkeit	26
Recycling und Entsorgung	26
Informationen zu Batterien	26

1 Ihre SRP2002

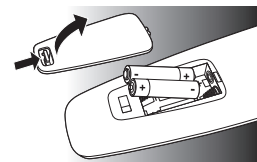
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Universal-Fernbedienung SRP2002 von Philips. Nachdem Sie die Fernbedienung eingerichtet haben, können Sie damit bis zu 2 Geräte steuern: Fernsehgeräte, Videorecorder oder DVD-Player/-Recorder (einschließlich Blu-ray-Player).

Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

2 Erste Schritte

2.1 Einlegen der Batterien

- Legen Sie Batterien vom Typ 2 AAA ein. Achten Sie dabei auf die Ausrichtung von + und – im Batteriefach.



Hinweis

Wenn Sie die Batterien austauschen, bleiben sämtliche Benutzereinstellungen im Speicher der Fernbedienung für 5 Minuten erhalten.

2.2 Einrichten der Universal-Fernbedienung

Das unten stehende Beispiel zeigt Ihnen, wie Sie Ihre Universal-Fernbedienung für Ihr Fernsehgerät einrichten. Sie können dieselben Schritte für andere Geräte durchführen (DVD-Player/Recorder und Videorecorder), für die Sie die SRP2002 verwenden möchten.

Die Fernbedienung kann für alle unten genannten zwei Geräte eingerichtet werden:

Gerätename	Beschreibung
TV	Herkömmliche Fernsehgeräte, Flachbildfernseher und Projektionsfernsehgeräte, Fernsehgeräte als Komponente von Kombinationen aus Fernsehgerät/Videorecorder; Fernsehgerät/Videorecorder/DVD-Player und Fernsehgerät/DVD-Player
DVD	DVD-Player; Blu-Ray-Player; High-Definition-DVD-Player (HD-DVD); DVD-Player als Komponente von Kombinationen aus Fernsehgerät/DVD-Player; Fernsehgerät/Videorecorder/DVD-Player und Videorecorder/DVD-Player
VCR	Videokassettenspieler/-recorder; Videorecorder als Komponente von Kombinationen aus Fernsehgerät/Videorecorder; Fernsehgerät/Videorecorder/DVD-Player und Videorecorder/DVD-Player

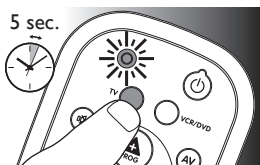
Beispiel: Einrichten der Universal-Fernbedienung für Ihr Fernsehgerät:

1 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät am Hauptschalter **EIN**, oder verwenden Sie dazu die Original-Fernbedienung. Schalten Sie auf Kanal 1.

2 Halten Sie die Geräteauswahltaste  **5 Sekunden lang gedrückt**, bis die grüne Einrichtungs-LED  aufleuchtet.

- Die Fernbedienung befindet sich nun im Einrichtungsmodus.

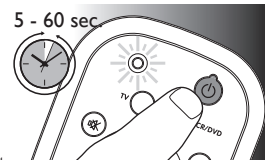
3 Schlagen Sie den vierstelligen Code für Ihre Marke in der Markenliste am Ende dieser Bedienungsanleitung nach.



Für jede Marke ist ein vierstelliger Code angegeben. Geben Sie den Code für Ihre Marke über die Zifferntasten ein.

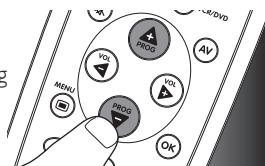
- Wenn die grüne Einrichtungs-LED  erlischt, wurde ein ungültiger Code eingegeben. Versuchen Sie es in diesem Fall noch einmal.

4 Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor des Fernsehgeräts. **Halten Sie die -Taste gedrückt**. Lassen Sie sie **sofort** los, sobald sich das Fernsehgerät ausschaltet.



- Dieser Schritt dauert normalerweise zwischen 5 und 60 Sekunden. In Ausnahmefällen kann er auch bis zu 15 Minuten in Anspruch nehmen.

5 Schalten Sie das Fernsehgerät **EIN**. Testen Sie die Tasten, die Sie zur Steuerung benötigen. Testen Sie zum Beispiel, ob die Tasten ,  sowie die Zifferntasten richtig funktionieren.



- Falls eine Taste nicht wie erwartet funktioniert, **halten Sie diese Taste gedrückt**. Lassen Sie sie **sofort** los, wenn sie funktioniert. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 2.2.2.

6 Drücken Sie die Geräteauswahltaste  **zweimal**, um den Einrichtungsmodus zu verlassen.

- Wird mindestens 5 Minuten lang keine Taste betätigt, wird der Einrichtungsmodus beendet, wobei alle Einstellungen automatisch gespeichert werden.



! Wichtig

Wenn Ihnen ein Fehler unterlaufen ist:

- Drücken Sie die Geräteauswahltaste **zweimal**, um den Einrichtungsmodus zu verlassen. Die grüne Einrichtungs-LED  erlischt.
- Starten Sie den Vorgang von vorn.

- Falls das Gerät überhaupt nicht oder nicht auf alle Tastenbefehle reagiert oder Sie keinen Code für Ihre Marke finden, geben Sie in Schritt 3 '9, 9, 9, 9' ein und fahren dann mit Schritt 4 fort. Die Fernbedienung durchsucht daraufhin die gesamte Datenbank nach einem Code, der zu Ihrem Fernsehgerät passt. Diese vollständige Datenbanksuche kann bis zu 15 Minuten dauern.

2.2.1 Einrichten der Fernbedienung für andere Geräte (DVD-Player/Recorder und Videorecorder)

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet und betriebsfähig ist. Legen Sie beispielsweise eine DVD in den DVD-Player/Recorder oder eine Videokassette in den Videorecorder ein.
- 2 Führen Sie anschließend die Schritte 2 bis 6 unter 'Einrichten der Fernbedienung für Ihr Fernsehgerät' aus. Achten Sie darauf, dass Sie die richtige Geräteauswahltaste verwenden: .

2.2.2 Verbessern der Tastenfunktionen

Bei richtiger Einrichtung können Sie die Fernbedienung für alle Ihre Geräte einsetzen. Bei der ersten Benutzung der Fernbedienung kann es jedoch sein, dass einige Tasten noch nicht wie erwartet funktionieren.

In diesem Fall können Sie die Fernbedienung nach Alternativen suchen lassen.



Hinweis

Das Verbessern der Tastenfunktionen funktioniert nicht, wenn der Code über die Datenbanksuche (mit Code '9, 9, 9, 9') gefunden wurde.

Während der ersten Einrichtung

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Empfangsgerät reaktionsfähig ist. Wenn Sie beispielsweise die Wiedergabetaste des DVD-Players reparieren möchten, müssen Sie eine DVD in den DVD-Player einlegen, damit die Wiedergabetaste funktionieren kann.
- 2 Drücken Sie die nicht funktionierende Taste, halten Sie sie gedrückt, und lassen Sie sie **sofort** los, wenn das Gerät reagiert. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit jeder Taste, die nicht funktioniert.
 - Wenn die Taste immer noch nicht wie erwartet funktioniert, drücken Sie sie erneut für einen längeren Zeitraum.

Nach der ersten Einrichtung

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Empfangsgerät reaktionsfähig ist. Wenn Sie beispielsweise die Wiedergabetaste des DVD-Players reparieren möchten, müssen Sie eine DVD in den DVD-Player einlegen, damit die Wiedergabetaste funktionieren kann.
- 2 Wählen Sie das Gerät aus, das Sie steuern möchten (z. B. DVD). Drücken Sie die Geräteauswahltaste , und wählen Sie DVD aus.



- 3 Halten Sie **gleichzeitig** die Tasten ① und ④ **5 Sekunden lang gedrückt**.

- Die grüne Einrichtungs-LED  leuchtet auf. Die Fernbedienung befindet sich nun im Einstellungsmodus.



- 4 **Halten** Sie die nicht funktionierende Taste **gedrückt**, und lassen Sie sie **sofort** los, wenn das Gerät reagiert.

- Wenn die Taste immer noch nicht wie erwartet funktioniert, drücken Sie sie erneut für einen längeren Zeitraum.

- 5 Drücken Sie die Geräteauswahltaste  **zweimal**, um Ihre Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.



- Wird mindestens 5 Minuten lang keine Taste betätigt, wird der Einstellungsmodus beendet, wobei alle Einstellungen automatisch gespeichert werden.

3 Verwenden der Universal-Fernbedienung

3.1 Tasten und Funktionen

Die Abbildung auf Seite 2 bietet einen Überblick über alle Tasten der Fernbedienung. Testen Sie die Tasten, die Sie zur Steuerung Ihrer Geräte benötigen.

Hinweise

- Tasten, die auf der Original-Fernbedienung dieselben Funktionen haben, sind auf der SRP2002 eventuell anders bezeichnet (z. B. Info/Display).
- Sie können zur Bedienung Ihrer Geräte nur die Funktionen der SRP2002 verwenden, die auch auf Ihrer Original-Fernbedienung verfügbar sind.

- 1  Einrichtungs-LED. Leuchtet auf, wenn ein Befehl über die Fernbedienung gesendet wird, wenn Sie gerade ein Gerät ausgewählt haben und wenn sich die Fernbedienung im Einrichtungsmodus befindet.
-  zum Ein- bzw. Ausschalten des ausgewählten Geräts.

Hinweis

Bei einigen Fernsehgerätemarken oder -typen kann das Gerät über die -Taste nur ausgeschaltet werden. Sie müssen eine Zifferntaste drücken (direkte Kanalauswahl), um das Fernsehgerät wieder einzuschalten.

- 2   Geräteauswahltasten. Zur Auswahl des Geräts, das Sie steuern möchten.
- 3  Stummschaltung des Fernsehtons.
- 4  zum Wechseln zwischen externen Eingabequellen (Audio/Video) Ihres Geräts.
- 5   vorheriger/nächster Kanal.
  zur Lautstärkeregelung des Fernsehgeräts.
- 6  Breitbild (TV).
- 7  zum Bestätigen Ihrer Auswahl.

- 8    Zifferntasten für direkte Kanal- bzw. Titelauswahl.
  
  


- 9  für zusätzliche Funktionen. Zusammen mit einer zweiten Taste gedrückt, erhält die zweite Taste eine andere Funktion. *Beispiel:*

-  +  Menü Ein/Aus.
 +  Menü nach oben.
 +  Menü nach unten.
 +  Menü nach rechts.
 +  Menü nach links.

Probieren Sie andere Kombinationen mit der -Taste an Ihrem Gerät aus, um herauszufinden, welche Funktionen zur Verfügung stehen. Es sind nur Funktionen zugänglich, die bei der ursprünglichen Fernbedienung verfügbar waren.

- 10  zum Auswählen von ein- und zweistelligen Kanalnummern und Kanalnummern mit mehr als zwei oder drei Ziffern.
- 11   Teletext ein () / aus () .
- 12  Rücklauf
 Wiedergabe.
 Vorlauf.
 Stopp.
 Aufnahme.
 Pause.

3.2 Zurücksetzen von Tasten auf die ursprüngliche Funktion

Sollte eine verbesserte Taste (siehe Kapitel 2.2.2) nicht wie erwartet funktionieren, können Sie die Taste jederzeit auf die ursprüngliche Funktion zurücksetzen.

- 1 Halten Sie im aktuellen Gerätemodus die Zifferntasten **1** und **6** **gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt**, bis die grüne Einrichtungs-LED **Ⓢ** aufleuchtet.



- Die Fernbedienung befindet sich nun im Einrichtungsmodus.

- 2 Drücken Sie die Zifferntasten **9**, **9** und **6**, in dieser Reihenfolge.

- Die grüne Einrichtungs-LED **Ⓢ** blinkt nach jedem Tastendruck einmal auf.



- 3 Drücken Sie **zweimal** auf die Taste, die Sie zurücksetzen möchten. Zum Beispiel die Taste **⏮**.

- Die grüne Einrichtungs-LED **Ⓢ** blinkt nach jedem Tastendruck einmal auf.
- Die grüne Einrichtungs-LED **Ⓢ** blinkt noch einmal, um das erfolgreiche Zurücksetzen der Taste auf ihre ursprüngliche Funktion zu bestätigen.



4 Kundendienst und Support

4.1 Häufig gestellte Fragen

Dieses Kapitel enthält Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen zu Ihrer Universal-Fernbedienung.

4.1.1 Einrichtung

Es ist nicht möglich, zum Einrichtungsmodus zu wechseln.

Die Batterie ist zu schwach oder leer:

- Ersetzen Sie die Batterien. Siehe dazu Kapitel 2.1.
Testen Sie nach dem Auswechseln der Batterien, ob Sie mit der Fernbedienung immer noch Ihre Geräte bedienen können. Wenn das nicht der Fall ist, müssen Sie die Fernbedienung erneut einrichten. Informationen hierzu finden Sie im Kapitel 2.2.

Der Code für mein Gerät fehlt in der 'Markenkurzliste' in der Kurzanleitung.

Die 'Markenkurzliste' listet nur die häufigsten Marken für Fernsehgeräte, Videorecorder und DVD-Player auf.

- Sie finden eine vollständige Markenliste auf Seite 15-25 dieser Bedienungsanleitung.
- Verwenden Sie '9999' als vierstelligen Code, falls Ihre Marke in der vollständigen Markenliste fehlt. Beachten Sie, dass der Code '9999' zu einer langen Einrichtungszeit führen kann (bis zu 15 Minuten).

Mein Fernsehgerät schaltet sich bei Schritt 4 AUS, schaltet sich aber bei Schritt 5 nicht mehr EIN.

Die Fernsehgeräte einiger Marken, wie z.B. Panasonic, schalten sich nur nach längerem Drücken einer Zifferntaste EIN. Nach langem Drücken einer Taste im Einrichtungsmodus versucht die Fernbedienung jedoch, die Funktion der Taste zu verbessern (siehe Kapitel 2.2.2) und schaltet nicht das Fernsehgerät EIN.

- Schalten Sie in diesem Fall Ihr Fernsehgerät am Hauptschalter EIN, oder verwenden Sie dazu die Original-Fernbedienung. Fahren Sie mit Schritt 6 fort. Wenn die Einrichtung erfolgreich abgeschlossen ist, lässt sich das Fernsehgerät wieder wie bei Ihrer Original-Fernbedienung durch längeres Drücken einer Zifferntaste einschalten.

Nach der Einrichtung funktionieren nicht alle Tasten wie erwartet.

- Versuchen Sie, die Tastenfunktion zu verbessern. Siehe dazu Kapitel 2.2.2.

Wie konfiguriere ich die Fernbedienung für Kombinationsgeräte (Fernsehergerät/Videorecorder, Fernsehergerät/DVD-Player, DVD-Player/Videorecorder usw.)?

Bei einigen Kombinationsgeräten müssen zwei unterschiedliche Tasten für die Quellenauswahl konfiguriert werden, damit beide Komponenten des Kombinationsgeräts gesteuert werden können. Wenn Sie beispielsweise ein TV/DVD-Kombinationsgerät besitzen, müssen Sie die Fernbedienung möglicherweise für das Fernsehergerät und den DVD-Player einrichten.

4.1.2 Betrieb

Die Fernbedienung lässt sich nicht mehr aus dem Energiesparmodus 'aufwecken'.

Die Batterie ist zu schwach oder leer.

- Ersetzen Sie die Batterien. Siehe dazu Kapitel 2.1. Testen Sie nach dem Auswechseln der Batterien, ob Sie mit der Fernbedienung immer noch Ihre Geräte bedienen können. Wenn das nicht der Fall ist, müssen Sie die Fernbedienung erneut einrichten. Informationen hierzu finden Sie im Kapitel 2.2.

Ein Gerät reagiert überhaupt nicht bzw. nicht auf alle Tastenbefehle.

- Überprüfen Sie, ob die betätigten Tasten auf der Original-Fernbedienung des Geräts vorhanden sind.
- Versuchen Sie es mit dem Verbessern von Tasten. Siehe Kapitel 2.2.2.

Falscher Code während der Einrichtung ausgewählt.

- Konfigurieren Sie die Fernbedienung erneut für das Gerät. Testen Sie vor dem Verlassen des Einrichtungs-modus, ob das Gerät reagiert.

Die Tasten, die Sie verwenden möchten, haben möglicherweise eine andere Bezeichnung als auf der Original-Fernbedienung.

- Testen Sie alle Tasten, bis Sie die von Ihnen benötigte(n) gefunden haben.

Die Teletext-Tasten funktionieren nicht.

- Überprüfen Sie, ob Ihr Fernsehergerät über Teletext verfügt.
- Versuchen Sie, die Teletext-Tasten zu verbessern. Siehe Kapitel 2.2.2.
- Überprüfen Sie, ob Sie zum Einschalten des Teletexts die richtige Taste verwenden. Bei Ihrem Fernsehergerät ist das die Taste .

4.1.3 Batterien

Gehen meine Einstellungen beim Wechseln der Batterien verloren?

Nein. Alle Benutzereinstellungen bleiben für 5 Minuten im Speicher der Fernbedienung erhalten.



Warnung

Die (im Lieferumfang enthaltenen) Batterien dürfen nicht zu starker Wärme durch Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.

4.2 Benötigen Sie Hilfe?

Lesen Sie zunächst diese Bedienungsanleitung aufmerksam. Sie dient als zusätzliche Hilfe für die Konfiguration und Verwendung der Fernbedienung.

Sollten Sie zusätzliche Informationen benötigen oder zusätzliche Fragen zu Einrichtung, Verwendung, Ersatzteilen oder Garantie der SRP2002 haben, können Sie sich jederzeit an uns wenden.

Halten Sie die SRP2002 griffbereit, wenn Sie unsere Helpline anrufen, damit unsere Mitarbeiter problemlos feststellen können, ob die SRP2002 ordnungsgemäß funktioniert.

Sie finden die entsprechenden Kontaktdaten am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Die Modellnummer Ihrer Philips Universal-Fernbedienung lautet SRP2002/10.

Kaufdatum:/...../.....

(Tag/Monat/Jahr) Unseren

Online-Support finden Sie unter: www.philips.com/welcome.

- Klicken Sie auf 'Support', und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Land	Telefonnummer	Gebühren
België/Belgique	080 080 190	kostenlos
Deutschland	0800 000 7520	kostenlos
Lëtzebuerg	4066615644	pstn
Österreich	0800 180 016	kostenlos
Schweiz/Suisse/Svizzera	044212 0045	pstn

4Kus..... 0005

A

A.R. Systems..... 0012
 Acme 3521
 Acoustic Solutions..... 0032 (DB1)
 Acura 0036
 ADA 0038
 ADC..... 0040
 Addison..... 0043
 Adelsound..... 0044
 ADL..... 0045 (DB1)
 Admiral..... 0046
 Advent..... 0054 (DB1)
 Adyson..... 0058
 AEG..... 0059
 Agashi..... 0063
 Agazi..... 3522
 AGB..... 0064
 Aiko 0069
 Aim 0070
 Airis..... 0071
 Aiwa 0072
 Akai 0074
 Akiba 0078
 Akito..... 0082
 Akura 0083
 Alaron..... 0085
 Alba 0086
 Alcyon 0093
 Alize..... 0100
 Alkos 3523
 Allorgan..... 0105
 Allstar..... 0108
 Ambassador..... 0120
 Amitech..... 0130
 Amoi 0132
 Amplivision..... 0138
 Amstrad 0140
 AMW 0143
 Anam 0146
 Anam National..... 0147
 Andersson 0148 (DB1)
 Anglo 0151
 Anitech 0154
 Ansonic..... 0156
 AOC..... 0165
 Apex 3691
 Apollo..... 0171

Arc En Ciel 0178
 Arcam..... 0179
 Arcam Delta..... 3524
 Arcelik..... 4791 (DB1)
 Ardem..... 0184
 Aristona..... 0192
 Arthur Martin..... 0200
 ASA 0202
 Asberg..... 0205
 Asono..... 0212
 Astra 0221
 Asuka 0227
 Atacom..... 0228
 Atec..... 0230 (DB1)
 Atlantic..... 0233
 Atori..... 0237
 Auchan..... 0240
 Audiosonic..... 0264
 Audioton 0266
 Audix 0270 (DB1)
 Ausind 0276
 Autovox 0280
 Avious..... 0291
 Awa 0296
 Axxon..... 0303 (DB1)
 Ayomi 3525

B

B&D 3609 (DB1)
 Baird 0311
 Bang & Olufsen..... 0314
 BARON 3959
 Basic Line 0325
 Bastide..... 0327
 Baur 0331
 Baze 0334
 Bazin 0335
 BBK..... 0337
 Beijing 0345
 Beko 0346
 Bellagio..... 0354
 BenQ 0359
 Beon..... 0361
 Best 0364
 Best Buy 0365
 Bestar..... 0368
 Bestar-Daewoo..... 0369
 Binatone..... 0378
 Black Diamond..... 0384 (DB1)

Black Panther Line.....	4196	Changhai.....	0529	Daytron.....	0710	E-Dem.....	3624
Black Star.....	0386	Changhong.....	0530	DCE.....	0713 (DB1)	Elbe.....	0880
Blacktron.....	3526	Chimei.....	3563	De Graaf.....	0716	Elbe-Sharp.....	3529
Blackway.....	0388	Chuangjia.....	4096	DEC.....	0717	Elcotech.....	0882
Blaupunkt.....	0390	Chunfeng.....	0546	Decca.....	0718	Elcit.....	0883
Blue Media.....	3378 (DB1)	Chung Hsin.....	0547	Deitron.....	0722	Electa.....	3530
Blue Sky.....	0395	Chunsun.....	0549	Denko.....	0730	ELECTRO TECH.....	3531
Blue Star.....	0396	Cimline.....	0552	Denon.....	0731	Electrohome.....	0890
BlueH.....	3793 (DB1)	Cinetec.....	0560	Denver.....	0733	Elektra.....	0896
Boghe.....	0400	CineVision.....	0562	Denzel.....	0734	Element.....	3477
Bondstec.....	0403	Cinex.....	0563 (DB1)	Desay.....	0737	Elfunk.....	0899 (DB1)
Boots.....	0405	City.....	0569	Desmet.....	0738	ELG.....	0900
BPL.....	0413	Clarivox.....	0576	DGM.....	3566 (DB1)	Elin.....	0902
Brainwave.....	0415	Classic.....	0580	Diamant.....	0746	Elite.....	0903
Brandt.....	0416	Clatronic.....	0581	Diamond.....	0747	Elmak.....	0907
Brimax.....	3797 (DB1)	Clayton.....	0582 (DB1)	DICRA.....	4938 (DB1)	Elonex.....	4019 (DB1)
Brinkmann.....	0423	CMS.....	0590	Digatron.....	0751	Elsay.....	0909
Brionvega.....	0424	CMS Hightec.....	0591	Digihome.....	0758 (DB1)	Elta.....	0910
Britannia.....	0425	Coby.....	0597	Digiline.....	0759	Emerson.....	0917
Bruns.....	0435	Concorde.....	0626	DigiLogic.....	0760 (DB1)	e-motion.....	3496 (DB1)
BskyB.....	0436	Condor.....	0627	Digital Device.....	0770 (DB1)	Emperor.....	0921
BSR.....	0437	Conia.....	0628	Digitek.....	0779 (DB1)	Enzer.....	0934
BTC.....	0439	Conrowa.....	0634	Digitor.....	0781	Epson.....	0937
Bush.....	0445	Contec.....	0635	DiK.....	0787 (DB1)	Erres.....	0942
C		Continental Edison.....	0637	Dikom.....	3391 (DB1)	ESC.....	0945
Caihong.....	0462	Cosmel.....	0647	Dixi.....	0807	Etron.....	0949
Cambridge Audio.....	0470	Crosley.....	0655	DK Digital.....	0808	Etzuko.....	4203
Cameron.....	4032	Crown.....	0658	DMTech.....	0813	Eurofeel.....	0954
Capsonic.....	0486	CS Electronics.....	0663	Dongda.....	0820	EuroLine.....	0955
Carad.....	0488	CTC.....	0664	Donghai.....	0821	Euroman.....	0956
Carena.....	0489	CTC Clatronic.....	3527	Dragon Systems.....	4830 (DB1)	Europa.....	0957
Carrefour.....	0492	C-Tech.....	0449	Drean.....	0832	Europhon.....	0959
Cascade.....	0496	CVG.....	3996	DSE.....	0833	Evesham.....	0972 (DB1)
Casio.....	0499	Cybercom.....	0671 (DB1)	DTS.....	0837	Expert.....	0976
Cat.....	0500	CyberHome.....	0672	Dual.....	0838	Exquisit.....	0978
Catha.....	4094	Cybermaxx.....	3696 (DB1)	Dual-Tec.....	3528	F	
Cathay.....	0501	Cybertron.....	0675	Dumont.....	0840	Fagor Life.....	4102
Catron.....	0502	D		Duongjie.....	4101	Feilang.....	0990
CCE.....	0504	Daenyx.....	0690	Durabrand.....	0842 (DB1)	Feilu.....	0991
Celestial.....	0511	Daewoo.....	0692	Dux.....	0843	Feiyue.....	0993
Centrex.....	0516	Dainichi.....	0694	D-Vision.....	0684	Fenmenti.....	4103
Centrum.....	0519	Dansai.....	0699	DVX.....	0847	Fenner.....	0994
Centurion.....	0520	Dantax.....	0702	Dynatron.....	0855	Ferguson.....	0996
Century.....	0521	Datron.....	4201	Dynex.....	3476	Fidelity.....	0998
CGE.....	0523	Datsura.....	0703	E		Filsai.....	1000
CGV.....	0524	Dawa.....	0707	Easy Home.....	3700	Finlandia.....	1003
Changcheng.....	0526	Daytek.....	0708	Easy Living.....	0860 (DB1)	Finlux.....	1004
Changfei.....	0527	Dayton.....	0709	Eclipse.....	0867	Fintec.....	1006

Firstline.....	1008
Fisher.....	1009
Flint.....	1014
FNR.....	1016
Formenti.....	1023
Formenti-Phoenix.....	1024
Fortress.....	1027
Fraba.....	1030
Friac.....	1040
Frontech.....	1042
Fujicom.....	1048 (DB1)
Fujitsu.....	1052
Fujitsu General.....	1053
Fujitsu Siemens.....	1054 (DB1)
Funai.....	1056

G

Galaxi.....	1068
Galaxis.....	1069
GBC.....	1078
Geant Casino.....	1082
GEC.....	1083
Geloso.....	1087
General.....	1090
General Technic.....	1095
Genexxa.....	1097
Gericom.....	1103
GFM.....	3820
Giant.....	1113
Giec.....	1115
Global Solutions.....	1120
Global Sphere.....	1121
Go Video.....	1126
Gold.....	3823 (DB1)
GoldHand.....	1136
Goldline.....	1138
GoldStar.....	1140
Goodmans.....	1142
Gorenje.....	1144
GPM.....	1149
Gradiente.....	1151
Graetz.....	1152
Gran Prix.....	1153 (DB1)
Granada.....	1154
Grandin.....	1156
Great Wall.....	4105
Gronic.....	1160
Grundig.....	1162
Grunkel.....	1164

GVG.....	1169
----------	------

H

H&B.....	3635
Haaz.....	1172
Haier.....	1175
Haihong.....	1176
Halifax.....	1179
Hampton.....	1183
Hanns.G.....	3478 (DB1)
Hannspree.....	1189 (DB1)
Hanseatic.....	1190
Hantarex.....	1192
Hantor.....	1193
Harman/Kardon.....	1198
Harwood.....	1204
Hauppauge.....	1206
HCM.....	1210
Hema.....	1222
Hemmermann.....	1223
Henss.....	1224 (DB1)
Hifivox.....	1233
Higashi.....	1234
Highline.....	1236
Hikona.....	1237
HiLine.....	3533
HiMAX.....	1241
Hinari.....	1243
Hisawa.....	1247
Hisense.....	1249
Hitachi.....	1251
Hitachi Fujian.....	1252
Hitsu.....	1257
Hoehler.....	1262
Hoher.....	4504 (DB1)
Home Tech Industries.....	1266
Hongmei.....	1272
Hornlyphon.....	1277
Hoshai.....	1278
Huafa.....	1287
Huanghaimei.....	1288
Huanghe.....	1289
Huanglong.....	1290
Huangshan.....	1291
Huanyu.....	1292
Huari.....	1294
Hugoson.....	1297 (DB1)
Huijiaban.....	4108

Humax.....	1298
Hygashi.....	1308
Hyper.....	1309
Hypson.....	1312
Hyundai.....	1315

I

Iberia.....	1320
ICE.....	1324
ICeS.....	1325
iDEAL.....	3641 (DB1)
Ikei.....	1332 (DB1)
ISonic.....	1334 (DB1)
Iiyama.....	1335 (DB1)
Impego.....	4207
Imperial.....	1346
Indesit.....	1349
Indiana.....	1350
Ingelen.....	1354
Ingersol.....	1355
Inno Hit.....	1358
Innovation.....	1360
Inspira.....	4296 (DB1)
Interactive.....	3534
Interbuy.....	1376
Interfunk.....	1377
Internal.....	1379
International.....	1380
Intervision.....	1386
IR.....	4110
Irradio.....	1396
Isukai.....	1402
ITC.....	1404
ITS.....	1405
ITT.....	1406
ITV.....	1408

J

JEC.....	1426
JGC.....	1434 (DB1)
Jiahua.....	1435
Jinhai.....	1439
Jinxing.....	1442
JVC.....	1464

K

Kaisui.....	1471
Kamosonic.....	3535
Kamp.....	1475

Kangchong.....	1476
Kanghua.....	1477
Kangwei.....	4115
Kansai.....	1480
Kapsch.....	1483
Karcher.....	1484
Kawa.....	1487
Kawasho.....	1489
Kendo.....	1500
Kennedy.....	1504
Kennex.....	1505
Kenwood.....	1507
KeyPlug.....	3646
KIC.....	1512
Kihiro.....	1513
Kingavon.....	1519
Kingsley.....	1520
Kiota.....	1522
Kiss.....	1524
Kiton.....	1525
Kneissel.....	1535
Koda.....	1539
Kolin.....	1541
Kolster.....	1543
Konig.....	1547
Konka.....	1548
Korpel.....	1552
Korting.....	1554
Kosmos.....	1557
Koyoda.....	1561
KTV.....	1572
Kuro.....	1579
KXD.....	1581
Kyoshu.....	1583
Kyoto.....	1585

L

L&S Electronic.....	1588
Lafayette.....	1591
LaSAT.....	1597
Lawson.....	1603
Layco.....	4117
Lecson.....	1606
Lenco.....	1615
Lenoir.....	1617
Lenoxx.....	1618 (DB1)
Lesa.....	1622
Leyco.....	1627
LG.....	1628

LG/Goldstar	3536
Liesenke	3537
Liesenke & Tter	1630
Liesenkotter	1631
Life	3538
Lifetec	1633
Limit	1637
LiteOn	1645
Lloyds	3539
Lloyd's	1648
Local India TV	1653
Lodos	1659 (DB1)
Loewe	1660
Loewe Opta	3540
LogicLab	3650
Logik	1661
Luma	1674
Lumatron	1676
Lux May	1680
Luxor	1683

M

M Electronic	1688
Madison	1698
Magnadyne	1702
Magnafon	1703
Magnavox	1706
Magnex	1707
Magnum	1709
Majestic	1713
Mandor	1717
Manesth	1718
Manhattan	1719
Maqma	1722 (DB1)
Marantz	1724
Marelli	1729
Mark	1731
Marquant	1734
Mascom	1738 (DB1)
Masuda	1744
Matsui	1750
Matsushita	1751
Maxim	1759 (DB1)
MBO	1765 (DB1)
McMichael	1768
MDS	1772 (DB1)
Mecotek	1776
Mediator	1784
Mediencom	1786

Medion	1787
Medison	1788
MegaDrive	4297 (DB1)
Meletronic	3654
M-Electronic	3541
Melvox	1799
Memorex	1800
Memphis	1802
Mercury	1804
Metz	1810
MiCO	1813
Micromax	1822
Micromedia	1823
Micromega	1824
Microspot	3849 (DB1)
Microstar	1827
Migros	1832
Mikomi	1833 (DB1)
Minato	1835
Minax	1836 (DB1)
Minerva	1838
Minoka	1840
Minowa	1843
Mirai	1849 (DB1)
Mitsai	3851 (DB1)
Mitsubishi	1855
Mivar	1857
Mizuda	1860
Monyka	1873
Morgans	3970
Motion	1877
MTC	1889
MTEC	1890
MTlogic	1892
Mudan	1896
Multi System	3542
Multistandard	1904
Multisystem	4121
Multitec	1906
Multitech	1907
Murphy	1911
Musikland	1915
Mustek	1916
Mx Onda	1919
Myrica	3946 (DB1)
Mystral	1925

N

NAD	1926
Naiko	1930
Nakamichi	1932
Nakamura	1933
Naonis	1936
National	1942
NEC	1950
Neckermann	1951
NEI	1952
Nesco	1960
Netsat	1966
Netway	3419 (DB1)
Network	1968
Neufunk	1970
Nevir	1977
New Tech	1979
New World	1980
Next Base	1983
Nicamagic	1994
Nikai	4566 (DB1)
Nikkai	1998
Nikkei	1999 (DB1)
Nimbro	4065 (DB1)
Noblex	2013
Nobliko	2014
Nogamatic	2016
Nokia	2017
Nordic	2021
Nordmende	2022
Nordvision	3543
Normerel	2024
Novatronic	2035
Nu-Tec	2048

O

O.K.Line	4301 (DB1)
Oceanic	2061
Okana	4122
Okano	2065
Omni	2074
ONCEAS	3544
Onida	2081
Onimax	2082
Onkyo	2085
Onn	3663 (DB1)
Onwa	2087
Onyx	3864 (DB1)
Oopla	2088

Opera	2090
Optim	2094
Orava	2101
Orbit	2103
Orion	2111
Oritron	2112
Online	2113
Ormond	2114
Orson	2115
Orsowe	2116
Osaki	2118
Osio	2121
Oso	2122
Osume	2123
Otto Versand	2126
Oulin	4123

P

P&B	2132
Pacific	2135
Pael	2140
Palladium	2145
Palsonic	2147
Panama	2149
Panasonic	2153
Panavision	2154
Panda	2155
PARK	3951 (DB1)
Pathe Cinema	2168
Pathe Marconi	2169
Pausa	2171
peekTOn	2178
Pensonic	3778
Perdio	2185
Perfekt	2186
Philco	2192
Philharmonic	2194
Philips	2195
Philips Magnavox	3715
Phocus	2198 (DB1)
Phoenix	2199
Phonola	2201
Phonotrend	2202
Pioneer	2212
Pionier	2213
Plantron	2219
Playsonic	2224
Plu2	2225 (DB1)
Pointer	2229

Polaroid.....	2230	Reflex.....	2368	Seitech.....	3433 (DB1)	Sontech.....	3435
Poppy.....	2236	Relisys.....	2374 (DB1)	Seleco.....	2528	Sony.....	2679
Portland.....	2238	Render.....	4072 (DB1)	Sencora.....	2531	Sound & Vision.....	2680
Powerpoint.....	2241	Reoc.....	2379	Sentra.....	2534	Soundmaster.....	2685
Prandoni Prince.....	4125	Revox.....	2383	Sentron.....	4216	Soundmax.....	2687
Precision.....	2244	Revoy.....	2384	Serino.....	2539	Soundwave.....	2689
Prima.....	2253	Rex.....	2385	Shanghai.....	2547	Soyo.....	2693 (DB1)
PrimeView.....	3513 (DB1)	RFT.....	2386	Shanshui.....	4133	Spectra.....	2697
Prinz.....	2260	Rhapsody.....	2387	Shaofeng.....	2549	Srypton.....	4138
Pro2.....	2265 (DB1)	Rimax.....	2391	Sharp.....	2550	Standard.....	2713
Profekt.....	4126	R-Line.....	2327	Shencai.....	2553	Star Cluster.....	3724
Profex.....	2269	Roadstar.....	2398	ShengCai.....	4217	Starlight.....	2727
Profilo.....	2272	Robotron.....	2401	Shenyang.....	2555	Starlite.....	2728
Profitronic.....	2273	Ronin.....	2412	Sherwood.....	2557	Starmedia.....	2730
Proline.....	2274	Rover.....	2415 (DB1)	Shinelco.....	4074 (DB1)	Stenway.....	2739
Promax.....	2275	Rowa.....	2416	Shintom.....	2563	Stern.....	2741
Proson.....	2281 (DB1)	Rownsonic.....	2417	Shintoshi.....	2564	Stevison.....	2742 (DB1)
Prosonic.....	2282	Royal.....	2419	Shivaki.....	2567	Strato.....	2745
Protech.....	2284	Royal Lux.....	2420	Shorai.....	2569	Strong.....	2748 (DB1)
ProVision.....	2291	RTF.....	3548	Siam.....	2572	Stylandia.....	2752
Pye.....	2302			Siarem.....	2573	Sungoo.....	3767 (DB1)
Pyle.....	2303 (DB1)	S		Siemens.....	2574	Sunkai.....	2762
Pymi.....	2304	Saba.....	2429	Siera.....	2576	Sunstar.....	2768
		Sabaki.....	2430	Sierra.....	3549	Suntronic.....	2770
Q		Sagem.....	2434	Siesta.....	2577	Sunwood.....	2772
Quandra Vision.....	3546	Saisho.....	2437	Sigmathek.....	2580	Superla.....	2782
Quasar.....	2320	Saivod.....	2439	Silva.....	2591	Supersonic.....	2787
Quelle.....	2322	Salora.....	2443	Silva Schneider.....	2592	SuperTech.....	2789
Questa.....	2324	Sambers.....	2445	Silver.....	2594	Supervision.....	2791
		Sampo.....	2446	Singer.....	2599	Supra.....	2792
R		Samsung.....	2448	Sinudyne.....	2601	Supratech.....	2793 (DB1)
Radialva.....	2329	Samurai.....	2451	Skantic.....	2605	Susumu.....	2797
Radio.....	4128	Sandra.....	2454	SKY.....	2610	Sutron.....	2798
Radio Shack.....	3547	Sansui.....	2458	Skymaster.....	2621	Swedx.....	2803 (DB1)
Radiola.....	2330	Sanwa.....	2461	Skyworth.....	2631	Swissflex.....	2805 (DB1)
Radiomarelli.....	2331	Sanyo.....	2462	Slim Art.....	2636	Swisstec.....	2806 (DB1)
Radionette.....	2332	Sanyuan.....	2464	SM Electronic.....	2639	Sydney.....	2808
RadioShack.....	2333	Saville.....	2491	Smart.....	2642 (DB1)	Sylvania.....	2809
Radiotone.....	2334	SBR.....	2492	S-Media.....	3515 (DB1)	Symphonic.....	2810
Raite.....	2340	ScanMagic.....	2496	Sogera.....	2649	Synn.....	2813
Rank.....	2345	Schaub Lorenz.....	2500	Solavox.....	2654	Sysline.....	2815
RBM.....	2350	Schneider.....	2501	Sonawa.....	2663	Sytong.....	2820
RCA.....	2351	Schoentech.....	3504 (DB1)	Songdian.....	4136		
REC.....	2357	Scientific Labs.....	2504	Soniko.....	2669	T	
Recor.....	2359	Scott.....	2508	Sonitron.....	2671	T.D.E. Systems.....	2822
Rectiligne.....	2362	Seeltech.....	2519	Sonneclair.....	2673	Tactus.....	2825
Red Star.....	3669 (DB1)	SEG.....	2522	Sonoko.....	2675	Taishan.....	2835
Rediffusion.....	2364	SEI.....	2524	Sonolor.....	2676	Taisho.....	2836
Redstar.....	2366	Sei-Sinudyne.....	2525	Sontec.....	2677	Tandberg.....	2842

Tandy.....	2843	Tokyo.....	3004
Tashiko.....	2850	Tomashi.....	3006
Tatung.....	2852	Tom-Tec.....	3005 (DB1)
TCL.....	2856	Tonsai.....	4223
TCM.....	2857	Top Suxess.....	3013
Teac.....	2860	Toshiba.....	3021
Teachimagen.....	4140	Towada.....	3028
Tec.....	2861	Towika.....	4224
Tech Line.....	2863	Toyoda.....	3030
Techica.....	2865	Trakton.....	3036
Technema.....	2866	Trans Continens.....	3037
Technica.....	2868 (DB1)	TRANS-continents.....	3039
Technics.....	2869	Transfec.....	4143
Technika.....	2870	Transonic.....	3041
TechniSat.....	2873	Transtec.....	3042
Technisson.....	2874 (DB1)	Trident.....	3054
Techvision.....	4307 (DB1)	Trio.....	3056
Techwood.....	2884 (DB1)	Tristar.....	3057
Teco.....	2886 (DB1)	Triumph.....	3058
Tedex.....	2889	TruVision.....	3061
Teleavia.....	2901	TSM.....	3065
Telecor.....	2910	TVA.....	4225
Telefunken.....	2914	TVE.....	3897 (DB1)
Telefusion.....	2915		
Telegazi.....	2917	U	
Telemeister.....	2924	Uher.....	3089
Telesonic.....	2930	Ultravox.....	3095
Telestar.....	2931	Umax.....	3098
Telesystem.....	2933 (DB1)	UMC.....	3099 (DB1)
Teletech.....	2934	Unic Line.....	3100
Teleton.....	2935	Union.....	3781
Televideon.....	2938	United.....	3106
Television.....	2939	United Quick Star.....	4226
Televiso.....	2941	Universal.....	3113
Temco.....	2946	Universum.....	3115
Tennessee.....	2952	Univox.....	3116
Tenosal.....	2953		
Tensai.....	2954	V	
Tenson.....	2955	V7 Videoseven.....	3130 (DB1)
Tesla.....	3680 (DB1)	Vestel.....	3148
Tesmet.....	3550	Vexa.....	3149
Tevion.....	2962	Vibrant.....	3154
Textet.....	2963	Victor.....	3155
Thes.....	3769 (DB1)	Videologic.....	3165
Thomson.....	2972	Videologique.....	3166
Thorn.....	2974	Videon.....	4227
Tiankeban.....	4142	Videosat.....	3170
Tobo.....	2999	VideoSystem.....	3172
Tokai.....	3001	Videotechnic.....	3173

Videoton.....	3174	X	
Viewmaster.....	3182	Xbox.....	3295
Viewsonic.....	3186	Xiahua.....	3299
Viore.....	3192 (DB1)	Xiangyu.....	3302
Visiola.....	3197	Xingfu.....	3305
Vision.....	3198	Xinghai.....	3306
Vistar.....	3207	Xinrisong.....	3308
Visual Innovations.....	4773 (DB1)	XLogic.....	3310
Vivax.....	3601 (DB1)	XMS.....	3312
Vivid.....	3210 (DB1)	Xoro.....	3315
Vortec.....	3217	Xrypton.....	3317
Voxson.....	3220	Xuelian.....	3320

W		Y	
Waitec.....	3227	Yakumo.....	3324
Waltham.....	3230	Yamada.....	3325
Watson.....	3233	Yamaha.....	3326
Watt Radio.....	3234	Yamakawa.....	3327
Wega.....	3238	Yamishi.....	3328
Wegavox.....	3239	Yokan.....	3335
Welkin.....	3242 (DB1)	Yoko.....	3336
Wellington.....	3243 (DB1)	Yorx.....	3340
Welltech.....	3244	Yuhang.....	3345
Weltblick.....	3245	Yukai.....	3346
Weltstar.....	3247 (DB1)	Yüsmart.....	4777 (DB1)
Weston.....	3251		
WestStar.....	3519 (DB1)	Z	
Wharfedale.....	3255	Zanussi.....	3349
White Westinghouse.....	3258	Zenith.....	3356
Wilson.....	3260 (DB1)	ZhuHai.....	3364
Windsor.....	3265 (DB1)		
Windstar.....	3266		
Wintel.....	3271 (DB1)		
World-of-Vision.....	3282 (DB1)		
Woxter.....	3286		

(DB1) Marken nur ab Version DB1 verfügbar.
Sie finden die DB-Version auf dem Aufkleber im Inneren des Batteriefachs.





Elektromagnetische Verträglichkeit

Koninklijke Philips Electronics N.V. produziert und vertreibt viele Endkundenprodukte, die, wie jedes elektronische Gerät im Allgemeinen, elektromagnetische Signale aussenden und empfangen können. Eines der grundsätzlichen Unternehmensprinzipien von Philips ist es, für unsere Produkte alle notwendigen Gesundheits- und Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um allen anwendbaren rechtlichen Anforderungen zu entsprechen und die zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts anwendbaren EMV-Normen in vollem Maße einzuhalten.

Philips hat sich dazu verpflichtet, Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu verkaufen, die sich nicht nachteilig auf die Gesundheit auswirken.

Philips bestätigt, dass seine Produkte gemäß aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher sind, wenn die Produkte für ihren bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden.

Philips spielt eine aktive Rolle in der Entwicklung der internationalen EMF- und Sicherheitsstandards, sodass Philips auch weiterhin die neuesten Entwicklungen der Standardisierung so früh wie möglich in seine Produkte integrieren kann.

Recycling und Entsorgung

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt:



Entsorgen Sie Ihr Produkt niemals zusammen mit dem normalen Hausmüll. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Informationen zu Batterien

Für Ihr Produkt werden Batterien verwendet, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden können. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen Ihres Landes zur separaten Sammlung von Batterien. Die korrekte Entsorgung hilft negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner:
The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication thereof does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5355 3

December 2011

www.philips.com

RTP/4911